



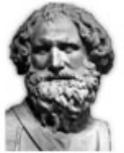
LICEO "ARCHIMEDE" - ACIREALE
Prot. 0007355 del 03/09/2019
C-41-e (Uscita)



LICEO STATALE "ARCHIMEDE"



Scientifico - Linguistico – Scienze Applicate – Liceo Sportivo



CTPS01000D

C.F. 81002810877

CUP:J47I17000380007

CIG : ZF0291E013

Fondi Strutturali Europei – Programma Operativo Nazionale “Per la scuola, competenze e ambienti per l’apprendimento” 2014-2020. Avviso Prot. AOODGEFID/3504 del 31 marzo 2017 “**Potenziamento della Cittadinanza europea**”, Asse I – Istruzione – Fondo Sociale Europeo (FSE). Obiettivo Specifico 10.2 Miglioramento delle competenze chiave degli allievi. Azione 10.2.2 Azioni di integrazione e potenziamento delle aree disciplinari di base. Sottoazione 10.2.2A Cittadinanza Europea- propedeutica al 10.2.3B e al 10.2.3C. Azione 10.2.3: Azioni di internazionalizzazione dei sistemi educativi e mobilità (percorsi di apprendimento linguistico in altri Paesi, azioni di potenziamento linguistico e di sviluppo del CLIL...), anche a potenziamento e complementarità con il Programma Erasmus + 10.2.3B - Potenziamento linguistico e CLIL - 10.2.3C - Mobilità transnazionale **Cod.id. 10.2.3C-FSEPON-SI-2018-3**

UNA LINGUA PER L’EUROPA

CONTRATTO PER FORNITURA DEI SERVIZI MOBILITA’ TRANSNAZIONALE “LIONE”

TRA

L'Istituto scolastico **LICEO SCIENTIFICO – LINGUISTICO – SCIENZE APPLICATE SPORTIVO STATALE "ARCHIMEDE"** con sede a Acireale Via L. Ariosto n. 37, C.F. 81002810877, di seguito denominato semplicemente LS, rappresentato legalmente dal Dirigente Scolastico pro tempore Prof. Riccardo Biasco nato a Catania il 02/01/1962, codice fiscale BSCRRCR62A02C351V e domiciliato per la sua carica presso l'Istituto medesimo,

E

L'Agenzia **BECCARO T.O. SRL** con sede in Palermo (PA) Via P.M. Corradini n. 20 C.F./P.IVA ed iscrizione al Registro delle Imprese della Camera di Commercio di Palermo al n. 04259900829, ed iscritta al REA della CCIAA di Palermo al n. 178432, di seguito denominata semplicemente AGENZIA, nella persona del legale rappresentante Beccaro Alessandra, nato/a a Palermo (PA) il 06/09/1986, codice fiscale BCCLSN86P46G273L

PREMESSO

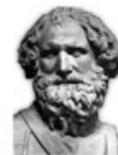
- che questo Liceo con nota del MIUR prot. n AOODGEFID/23638 del 23/07/2018 ha ottenuto l’autorizzazione dell’intervento Avviso Prot. AOODGEFID/3504 del 31 marzo 2017 “Potenziamento della Cittadinanza europea”, Asse I – Istruzione – Fondo Sociale Europeo (FSE). Obiettivo Specifico 10.2 Miglioramento delle competenze chiave degli allievi. (Azione 10.2.2 Azioni di integrazione e potenziamento delle aree disciplinari di base. Sottoazione 10.2.2A Cittadinanza Europea- propedeutica al 10.2.3B e al 10.2.3C. Azione 10.2.3: Azioni di **internazionalizzazione dei sistemi educativi e mobilità (percorsi di apprendimento linguistico in altri Paesi, azioni di potenziamento linguistico e di sviluppo del CLIL...)**, anche a potenziamento e complementarità con il Programma Erasmus + 10.2.3B - Potenziamento linguistico e CLIL - 10.2.3C - Mobilità transnazionale, progetto dal titolo “Una lingua per l’Europa” 10.2.3C-FSEPON-SI-2018-3 ed il relativo finanziamento;



LICEO STATALE "ARCHIMEDE"



Scientifico - Linguistico – Scienze Applicate – Liceo Sportivo



CTPS01000D

C.F. 81002810877

- che a tal fine è stato indetta una procedura negoziata sul MEPA - RDO n. 2363338 con affidamento con il criterio dell'offerta più vantaggiosa;
- che è stata nominata la Commissione Giudicatrice con decreto del Dirigente Scolastico n. 7064 del 19/08/2019;
- che è stato accertato il possesso dei requisiti di ordine generale, di idoneità professionale e di capacità richiesti dalla documentazione di gara, ai sensi dell'art. 80 e 83 del D.Lgs. 50 del 2016 e smi;
- che con determina di affidamento definitiva prot. n. 7164 del 28/08/2019 è stata aggiudicata alla Ditta BECCARO T.O. SRL la fornitura dei servizi per la mobilità transnazionale del progetto "UNA LINGUA PER L'EUROPA" con destinazione LIONE (FRANCIA);
- che per l'itinerario "LIONE" (n. 21 giorni in aereo e pullman per trasferimento da e per aeroporto) con n. 20 pernottamenti in famiglie per gli alunni ed in Residence per i docenti con trattamento pensione completa), corso di formazione per n. 60 ore e n. 2 escursioni e quant'altro dettagliato nell'offerta tecnica ed economica presentata dalla ditta aggiudicatrice;

SI CONVIENE E SI STIPULA

il presente contratto, le cui premesse costituiscono parte integrante, in base al quale il LS affida all' Agenzia l'organizzazione e la realizzazione del viaggio studio che sarà effettuato per **n. 15 partecipanti** (n. 13 studenti e n. 2 docenti accompagnatori), alle condizioni precisate nell'offerta economica/tecnica proposta dall' Agenzia, e successivamente aggiornato in quanto n. 2 alunni hanno rinunciato per gravi motivi personali, al costo complessivo di €30.509,00 (Euro Trentamilaquattrocentonove/00), come di seguito specificato:

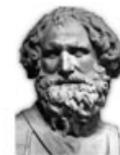
- periodo:** dal 16/09/2019 al 06/10/2019;
- trasporto:** volo diretto Easy Jet a/r Catania – Lione con bagaglio a mano e bagaglio in stiva e trasferimento in pullman da e per aeroporto;
- alloggio:** per n. 13 alunni sistemazione in famiglie selezionate in camere doppie in posizione centrale (20/30 minuti con mezzi pubblici)
per n. 2 docenti accompagnatori sistemazione in "THE RESIDENCE BUTTERFLY" – Lyone in camere singole con bagno privato;
- vitto:** trattamento di pensione completa, per gli alunni prima colazione e cena in famiglia e buono pasto per il pranzo presso la sede del corso, per i docenti prima colazione e cena in ristorante convenzionato vicino l'albergo e buono pasto per il pranzo presso la sede del corso, mentre nei giorni di chiusura della scuola sede di corso sarà fornito un packed lunch o buono pasto per tutti i partecipanti;
- abbonamento:** ai trasporti pubblici per il trasferimento dall'alloggio alla sede del corso per tutta la durata del soggiorno;
- assicurazione e assistenza medica:** copertura assicurativa per tutti i partecipanti durante l'intero viaggio/soggiorno contro gli infortuni, spese sanitarie e danni contro terzi, rientro anticipato, raggiungimento di un familiare per gravi e sopraggiunti motivi e assistenza medica in loco:
- Polizza assicurativa Medico No Stop multirischi + Bagaglio della AXA Assistance;



LICEO STATALE "ARCHIMEDE"



Scientifico - Linguistico – Scienze Applicate – Liceo Sportivo



CTPS01000D

C.F. 81002810877

- **Polizza assicurativa per responsabilità civile della GENERALI ASSICURAZIONI polizza n. 341316291, con massimali di €31.500.000,00;**
- **Possesso di autorizzazione ai fini di interventi Fondo di Garanzia di cui al DM 349/1999;**

corso di formazione: n. 60 ore di formazione presso la scuola ALPADIA LYON (scuola accreditata FLE) e come servizio aggiuntivo n. 6 ore di approfondimento;

escursioni: escursioni accompagnate da staff specializzato ALPADIA:

- **Borgo Medievale di PEROUGES,**
- **Annecy**
- **Ulteriori visite guidate di Lione e organizzazioni serate extra**

e quant'altro meglio specificato nell'offerta tecnica ed economica.

Tra le parti si concorda, inoltre, quanto specificato ai seguenti punti:

1. l'AGENZIA si impegna a rispettare le indicazioni della CC.MM. n. 291 del 14/10/1992 e n. 623 del 2/10/1996, fornendo, su richiesta del LS, tutte le certificazioni richieste nelle circolari stesse, in particolare quelle di cui all'art. 9, commi 7 e 10 della C.M. n. 291/92, anche mediante autocertificazione del rappresentante legale dell'AGENZIA e del decreto legislativo n. 206 del 6 settembre 2005;
2. l'offerta economica/tecnica presentata dall' AGENZIA si intende valida alla data prevista dell'effettuazione del viaggio; sono escluse variazioni dei costi indicati nell'offerta economica/tecnica che è stata a suo tempo presentata;
3. l'AGENZIA si impegna a fornire e prenotare tutti i servizi già concordati con il LS;
4. l'AGENZIA garantisce la copertura assicurativa di infortuni, assistenza sanitaria e danni contro terzi per tutti i componenti durante l'intera durata del viaggio come da Assicurazione annullamento, R.C. e medico no-stop indicata nell'offerta economica/tecnica;
5. in caso di partecipazione al viaggio di istruzione di alunni in situazioni di handicap, dovranno essere osservate le seguenti indicazioni:
 - a) il LS, per una corretta e funzionale organizzazione, comunicherà all' AGENZIA la presenza di allievi in situazione di handicap, i relativi servizi necessari e l'eventuale presenza di assistenti educatori culturali;
 - b) agli allievi in situazione di handicap e agli assistenti educatori culturali dovranno essere forniti i servizi idonei, secondo la normativa vigente in materia;
6. la sistemazione per n. 13 alunni in famiglie selezionate in camere doppie in posizione centrale; per n. 2 docenti accompagnatori sistemazione in "THE RESIDENCE BUTTERFLY" – Lyone in camere singole con bagno privato così come previsto nella offerta economica/tecnica. L'AGENZIA provvederà a comunicare eventuali cambiamenti di telefono/fax, alla conferma dei servizi e, comunque, con congruo anticipo rispetto alla partenza del gruppo; negli stessi termini sarà pure fornito il programma definitivo del viaggio.
7. i viaggi d'istruzione dovranno essere effettuati con i **mezzi di trasporto già indicati in preventivo**. La comunicazione del numero dei posti, richiesti ed assegnati da parte dei vettori, dovrà essere fornita al LS dall' AGENZIA (anche in copia) all'atto della conferma dei servizi previsti per il relativo viaggio;



LICEO STATALE "ARCHIMEDE"



Scientifico - Linguistico – Scienze Applicate – Liceo Sportivo



CTPS01000D

C.F. 81002810877

8. ove siano utilizzati pullman, gli stessi saranno a disposizione per tutti gli spostamenti del gruppo, inerenti all'itinerario precedentemente stabilito. Nelle quote si intendono inclusi: carburante, pedaggi autostradali, ingressi in città e parcheggi, IVA, diaria, vitto e alloggio autista/i, eventuale secondo autista nelle circostanze previste dalla C.M. n. 291 del 14/10/1992.
9. al momento dell'arrivo presso le famiglie e in albergo, il LS, nella persona del responsabile accompagnatore, avrà cura di verificare la rispondenza delle strutture a quanto previsto e contenuto nel pacchetto turistico offerto. Eventuali difformità riscontrate dovranno essere immediatamente contestate per successive azioni e transazioni. Se nel caso o al termine del soggiorno dovessero essere denunciati danni imputabili al LS, quest'ultimo e l' AGENZIA riscontreranno gli stessi immediatamente ed in contraddittorio con i relativi fornitori, verificandone anche l'entità. L'ammontare dell'eventuale somma sarà, in caso di necessità, anticipato dall' AGENZIA la quale sarà poi rimborsata dal LS;
10. l'AGENZIA si impegna a far fronte, con l'assistente del viaggio dell' AGENZIA, ad eventuali emergenze che dovessero nascere durante i viaggi (es.: necessità di visite mediche, di ricoveri ospedalieri, di rientro anticipato di qualche partecipante, ecc.) e ad anticipare spese eventualmente necessarie, previo ns buono d'ordine, e non coperte da assicurazione che le saranno poi rimborsate dal LS a seguito di apposita documentazione;
11. per quanto riguarda le modalità di pagamento, sarà versato, dal LS alla conferma dei servizi prenotati e su presentazione della relativa fattura, un acconto delle quote pari al 50%, fino ad un massimo dell'75% prima della partenza. Il saldo avverrà, su presentazione di ulteriore fattura, nei trenta giorni successivi al rientro e dopo l'accertamento della conformità dei servizi. In caso di eventuale contenzioso, il LS salderà la restante somma a definizione del contenzioso;

Al fine della fatturazione elettronica, si comunica che il Codice Univoco di questa amministrazione è **UFRS01**.

Detti pagamenti sono subordinati alla verifica della regolarità contributiva dell' AGENZIA in osservanza dell'art. 1 comma 1176 della legge 296/2006 (DURC), ed inoltre alla verifica dell'inesistenza di irregolarità fiscali ai sensi dell'art. 48 bis del D.P.R. 29 settembre 1973, n. 602 (Agenzia delle Entrate).

Inoltre, per i pagamenti e per gli effetti di cui alla Legge del 13 agosto 2010. N. 136, l'AGENZIA assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla medesima legge.

L' AGENZIA si impegna a:

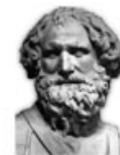
- utilizzare un conto corrente bancario o postale acceso presso una banca o presso la società Poste Italiane SpA e dedicato anche in via non esclusiva, alle commesse pubbliche;
- registrare sul conto corrente dedicato tutti i movimenti finanziari relativi all'incarico e, salvo quanto previsto dal comma 3 del citato articolo, l'obbligo di effettuare detti movimenti esclusivamente tramite lo strumento del bonifico bancario o postale;
- riportare, in relazione a ciascuna transazione effettuata con riferimento all'incarico, **il codice identificativo di gara CIG soprariportato ed il codice univoco progetto CUP**;
- comunicare all'Istituto Scolastico gli estremi identificativi del conto corrente dedicato, entro 7 gg dalla sua accensione o, qualora già esistente, dalla data di accettazione dell'incarico nonché, nello stesso termine, le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di esso, nonché di comunicare ogni eventuale modifica ai dati trasmessi;
- rispettare ogni obbligo previsto dalla legge 136/2010, non specificato in questa sede.



LICEO STATALE "ARCHIMEDE"



Scientifico - Linguistico – Scienze Applicate – Liceo Sportivo



CTPS01000D

C.F. 81002810877

12. l'AGENZIA rilascerà al LS, prima della partenza, i documenti relativi al viaggio dei servizi prenotati dal fornitore. Il LS, nella persona del responsabile accompagnatore, provvederà a rilevare, almeno tre giorni prima della partenza, l'esatto numero dei partecipanti, nonché la fruizione dei servizi previsti; ciò al fine di poter, eventualmente, ottenere rimborso qualora il numero dei partecipanti sia stato oggetto di variazione in meno, oppure non tutti i servizi siano stati utilizzati per causa di forza maggiore. Il LS comunicherà all' AGENZIA tempestivamente e, comunque, immediatamente dopo esserne venuta a conoscenza le eventuali variazioni relative al numero dei partecipanti, nonché dei servizi di cui non usufruisce. In caso che un partecipante non possa partecipare per gravi motivi e debitamente documentati, farà fede quanto previsto dall'assicurazione viaggio stipulata;
13. entro il termine di sette giorni dal rientro in sede del gruppo, il LS si riserva di inoltrare reclamo all' AGENZIA per eventuale inosservanza degli impegni assunti o per incompleta o non conforme erogazione dei servizi pattuiti; ciò ai fini della transazione per l'applicazione della penalità (dal 5 al 10% del costo del viaggio) previa segnalazione dell'eventuale problema al momento stesso per consentire la soluzione;
14. le spese di eventuale registrazione del presente contratto saranno a carico dell' AGENZIA; per ogni controversia relativa all'applicazione del presente contratto sarà competente il Foro di Catania;
15. per quanto non specificatamente richiamato nel presente documento, si rinvia alla normativa vigente in materia, già menzionata, con particolare riferimento al decreto legislativo n. 206 del 6 settembre 2005 e alla direttiva n. 314/90/CEE concernente i viaggi, le vacanze e i circuiti "tutto compreso";
16. per quanto non previsto in questo contratto si rinvia agli articoli 2222 e succ. del Codice Civile.
17. L'Istituzione scolastica fa presente, altresì, ai sensi e per gli effetti della legge D.Lgs. 101/2018 del 19/09/2018 e che i dati personali forniti dall'agenzia, saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza inerenti il rapporto di lavoro autonomo, o comunque connesso alla gestione dello stesso. Tali dati potranno essere comunicati, per le medesime esclusive finalità, a soggetti cui sia riconosciuta da disposizione di legge la facoltà di accedervi. A tal proposito il Titolare del trattamento è il Dirigente Scolastico Prof. Riccardo Biasco.

Il/La sottoscritto/a Beccaro Alessandra dichiara di aver preso visione dell'informativa al trattamento dei dati personali e delle istruzioni per gli addetti al trattamento sita sul sito www.liceoarchimede.it alla voce: "Privacy e protezione dei dati".

Acireale, lì 03/09/2019

Letto confermato e sottoscritto.

Per l'Agenzia di Viaggi

f.to digitalmente

Il Rappresentante Legale
Alessandra Beccaro

f.to digitalmente

Il Dirigente Scolastico
(Prof. Riccardo Biasco)